



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosovo-Republic of Kosovo**  
*Kuvendi - Skupština - Assembly*

---

**Zakon br. 03/L- 138**

**O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. 2004/5 O TRGOVINI NAFTOM I NAFTNIM  
DERIVATIMA NA KOSOVU**

**Skupština Republika Kosovo,**

Na osnovu člana 65. (1) Ustava Republike Kosovo,

Usvaja

**ZAKON O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. 2004/5 O TRGOVINI NAFTOM I  
NAFTNIM DERIVATIMA NA KOSOVU**

**Član 1**

U članu 1 važećeg zakona, stav 1.1 se menja i glasi:

“Cilj ovog zakona je uređivanje sektora nafte i naftnih derivata u odnosu na trgovinu, licenciraje i praćenje redovnog snabdevanja tržišta naftom i naftnim derivatima putem podsticanja konkurencije i eliminisanja nelojalne trgovinske prakse”.

**Član 2**

U celom tekstu zakona br. 2004/5 Zakona br. 02/L-89 o izmeni i dopuni Zakona br. 2004/5 o trgovini naftom i naftnim derivatima na Kosovu, definicija i reč: „**transport**“ (ukoliko je u kontekstu transporta) briše se.

**Član 3**

1. U članu 2. definicije pojmova postojećeg zakona menjaju se i glase:

**„Derivati nafte“** – podrazumeva proizvode dobijene iz nafte kao: benzin, kerozin, dizel gorivo, auto dizel, petrolej, ulje za podmazivanje, motorno ulje, naftu, tečnost protiv smrzavanja, glicerina za kočnice i teška ulja.

Definicija: „**Odbor**“ zamenjuje se definicijom: „**Kancelarija za licenciranje**“ (važi za čitav tekst zakona).

**„Emergentne rezerve naftnih derivata“** podrazumeva količine naftnih derivata namenjenih za upotrebu u slučaju većih prirodnih nepogoda i vanrednog stanja.

Definicija **„Carinska služba“** menja se i glasi: **„Carinska služba Kosova“**, dok se skraćenica **„UNMIK“** zamenjuje se rečju **„Kosovo“**.

**„Licenca“** podrazumeva pisani dokument izdat od strane kancelarije za licenciranje, predviđenog ovim zakonom, da određenoj osobi prizna pravo obavljanja određene delatnosti u sektoru nafte i njenih derivata na Kosovu.

Definicija: **„Beleška“**, menja se i glasi: **„Osnovni podaci“**. Ova izmena važi za čitav tekst zakona.  
Definicija: **„Beleška“**, menja se i glasi:

**„Osnovni podaci“** podrazumevaju se registrovane beleške iz Kancelarije za licenciranje u vezi sa imenom, adresom, identifikacionim brojem obveznika i ukoliko se one sprovode, broj uverenja registra evidentiranog podnosioca u Kancelariji za licenciranje.

2. U članu 2 postojećeg zakona dodaju se četiri nove definicije koje glase:

**„Prerada“** – podrazumeva postupak prerade sirovina iz nafte i naftnih derivata za dobijanje finalnih proizvoda.

**„Komisija“** - je drugostepeni organ imenovan od MTI-a koji odlučuje o žalbama protiv odluka Kancelarije za licenciranje.

**„Carinski certifikat“** - je certifikat koji izdaje Carina Kosova za obavljanje djelatnosti uvoza i izvoza.

**„Ovlašćeni organ“** podrazumeva organ o proceni konformiteta koji može biti: inspekcijски organ koji je akreditovan prema standardu ISO / IEC 17020, testiran i akreditiran prema standardu ISO / JEC 17025 ili akreditirani certifikator prema standardu ISO / JEC 4011.

#### **Član 4**

Naslov člana 3 **„OSNIVANJE I DELOKRUG SAVETA“** kao i čitav tekst ovog člana menja se i glasi:

#### **Član 3.**

### **OSNIVANJE I DELOKRUG KANCELARIJE ZA LICENCIRANJE**

3.1. Kancelarija za licenciranje formira se u okviru MTI sa civilnim službenicima, i odgovorna je ministru.

3.2 Osnovna delatnost Kancelarije za licenciranje je da izdaje, produži, ili da obustavlja, da izmeni ili opoziva licence u saglasnosti sa ovim zakonom.

3.3. Licence potpisuje ministar,

3.4. Protiv odluke Kancelarije za licenciranje, nezadovoljna stranka može podneti prigovor u roku od petnaest (15) dana od dana dobijanja odluke.

3.5. Organizovanje kancelarije, broj i stručna sprema civilnih službenika, zadaci i odgovornosti Kancelarije za licenciranje i procedure licenciranja regulišu se podzakonskim aktom ministarstva.

3.6. Članu odbora, (prema članu 3. ovog zakona) stupanjem na snagu ovog zakona produžava se mandat, u svojstvu člana Kancelarije za licenciranje.

## Član 5.

1. U stavu "4.1" postojećeg zakona, posle reči:"skladištenje", dodaje se reč:"uvoz" dok ostali deo teksta ostaje nepromenjen.

2. Stav 4.2 postojećeg zakona menja se i glasi:

4.2 Savet će razmatrati i doneti odluku za opremanje licencom za delovanje u sektoru prerade i prometa naftom i naftnim derivatima.

3. U stavu 4.2 postojećeg zakona :”a,b.c.d.e ,f” zamenjuju se novom formulacijom i redosledom:

a) Licensa će se davati za uvoz, skladištenje, prodaju na veliko, prodaju na malo i preadu.

b) Ministar podzakonskim aktom određuje nafte proizvode i derivate nafte čiji promet podleže licenciranju, vrste licenci i uslove za njihovo dobijanje.

3. U članu "4" postojećeg zakona posle stava "4.2" dodaje se novi stav "4.3" koji glasi:

4.3. Postupci za licensiranje kompanija koje se bave preradom sirovina od nafte i naftnih derivata se uređuju podzakonskim aktima koja donosi ministar.

4. U članu "4", postojećeg zakona stav "4.4" briše se.

5. Stav "4.3" postojećeg zakona se postaje"4.4"

6. Stav "4.5" postojećeg zakona menja se i glasi:

4.6. Osobe koje vrše delatnost servisiranja vozila mogu koristiti za svoje potrebe maziva, motorna ulja, antifriz i ulje za kočnice i bez dobijanja licence.

7. Posle stava "4.6" postojećeg zakona dodaju se 3 stava, sa izmenjenim redosledom, koja glase:

4.7 Ministar ima pravo da u slučajevima kada oceni da nisu sprovedeni zakonski postupci vezani za donošenje bilo koje odluke Saveta, može suspendirati odluke i da predmet prosledi Komisiji za žalbe na odlučivanje.

4.8 Ukoliko i u ponovnom razmatranju Savet ne bude otklonio neregularnosti, ministar će predmet proslediti Komisije za žalbe na odlučivanje.

4.9 Do odluke Komisije za žalbe, odluka Saveta se smatra poništenom i ne proizvodi pravni efekat.

8. Stavovi 4.7 i 4.8 postojećeg zakona postaju stavovi:4.10 i 4.11.

## **Član 6.**

1. U članu “5” postojećeg zakona stav “5.2” menja se i glasi:

5.2. Visina taksi za svaku vrstu licenci i njihovo obnavljanje utvrdiće se podzakonskim aktom koji donosi ministar.

2. U stavu 5.6. zakona tačka “b)” se briše.

3. Stav 5.6 postojećeg zakona tačka “c)” menja se i glasi:

c) Ovoren dokaz da je u potpunosti izvršio obaveze prema državnim institucijama - poreze, takse, zakupnine i druge obaveze.

4. Stav 5.6 zakona tačka “e)” menja se i glasi:

e) Dokaz da direktor ili glavni menadžer nije kažnjen za krivično delo za koje je predviđena kazna lišenja slobode od šest (6) ili više meseci.

5. Stav 5.6 postojećeg zakona tačka” “h)” menja se i glasi:

h) Polisa osiguranja za odgovornost prema trećim licima u visini od 1 €/litër kapaciteta rezervuara nafte i naftnih derivata za prodaju na malo ili skladištenje,.

6. Stav 5.7 postojećeg zakona postojećeg teksta menja se i glasi:

5.7. U roku od trideset (30) dana od dana podnošenja zahteva, Kancelarija za licenciranje će doneti odluku za opremanje licencom u skladu sa utvrđenim uslovima.

7. Stav 5.8 postojećeg zakona menja se i glasi:

5.8. Kao deo postupka licenciranja, Kancelarija za licenciranje je ovlašćena da zahteva od podnosioca dodatne informacije za verifikovanje podnetih informacija.

## **Član 7.**

“Član 6” zakona briše se.

## **Član 8**

1. Član 7 zakona postaje “član 6”, dok se stav “7.1” preformuliše menjajući redosled i glasi:

6.1. Najmanje šesdeset (60) dana pre isteka roka postojeće license subjekt je obavezan da preda zahtev za obnovu license.

Posle stava 6.1. dodaje se novi stav 6.2. koji glasi:

6.2. U slučaju da Kancelarija za licenciranje ne donosi odluku u roku od šesdeset (60) dana od dana podnošenja zahteva za obnavljanje licence, subjekat nastavlja da obavlja svoju delatnost do dobijanja odgovora.

Stav 7.2. koji je prenumerisan kao 6.2. postaje 6.3. čiji je tekst istovetan sa tekstem zakona.

## **Član 9.**

1. Član 8. zakona postaje član “7”.

2. Stav “8.2” postojećeg zakona postaje član “7.2” i glasi:

7.2. Kancelarija za licenciranje je ovlašćena da obustavlja ili da opoziva licenciju ukoliko: (tekst podtačaka: a,b,c i d ostaje kao u zakonu).

## **Član 10.**

Član 9. zakona postaje član 8.

Naslov i tekst člana 9. „PREISPITIVANJE I ŽALBE NA ODLUKE ODBORA“ menja se i glasi:

## **Član 8.**

### **OSNIVANJE KOMISIJE ZA ŽALBE**

1. Ministar imenuje komisiju od pet (5) člana za razmatranje žalbi protiv odluka Kancelarija za licenciranje.

2. Komisija sastoji se od predstavnika iz MTI, MPF, MEM, poslovanja naftnog sektora kao i Kosovske komisije za konkurenciju

3. Mandat članova Komisije je u trajanju od tri (3) godine sa pravom ponovnog izabranja.

4. Članovi komisije sastaju se po potrebi i o njihovom radu ne dobijaju redovnu platu, ali dobijaju dnevnice u visini odgovarajuće dnevnice na Kosovu.

5. Odluke komisije potpisuje predsednik Komisije.

6. Komisija za žalbe o svom radu odgovara ministru za MTI.

7. Odgovarajuće administrativne poslove Komisije obavlja administrativna služba ministarstva.

8. Protiv odluke Komisije, nezadovoljna stranka može pokrenuti administrativni spor u skladu sa odredbama Zakona o administrativnom postupku.

9. Komisija prilikom razmatranje žalbi, spovodi postupke prema Zakonu o administrativnom postupku.

### **Član 11.**

Član 10 zakona postaje član 9.

Naslov i tekst člana 10 „USAGLAŠAVANJE SA EVROPSKOM ZAJEDNICOM (BE) menja se i glasi:

### **Član 9.**

#### **STANDARDI ZA NAFTU I NAFTNE DERIVATE**

9.1 Ministarstvo će razmatrati i usvojiti podzakonskim aktom standarde za kvalitet nafte i naftnih derivata i uzimajući u obzir standarde EU i regionalne standarde. “

9.2 Prilikom utvrđivanja standarda prema stavu 1 ovog člana Ministarstvo uvek treba da ima u vidu da njihova primena ne prouzrokuje poremećaje u snabdevanju tržišta naftom i naftnim derivatima, ili favorizovanje jednog proizvođača ili zemlje.

9.3 Ministarstvo će u kontinuitetu razmatrati standarde uzimajući za osnovu njihovu saglasnost sa opštim privrednim razvojem zemlje.

### **Član 12.**

Član „11“ zakona postaje član “10”

Naslov člana 11 „EMERGENTNE I OPERATIVNE REZERVE“ menja se i glasi:

### **Član 10.**

#### **EMERGENTNE REZERVE I INTERVENTNE MERE**

1. Stav “11.1” zakona postaje stav ”10.1” i glasi:

10.1. Ministarstvo nadgleda i vrši inspekciju nafte i naftnih derivata na tržištu.

2. Stav 11.2. postaje stav 10.2. sa istovetnim tekstom kao u zakonu.

3. Stav 11.3 zakona postaje stav 10.3 i glasi:

10.3. Sva skladišta i prodajne tačke nafte i naftnih derivata su obavezne da u svako vreme drže uskladišteno najmanje 5% njihovih skladištnih kapaciteta za krizne potrebe. U uslovima poremećaja na tržištu Ministar može posebnim aktom odrediti viši nivo emergentnih rezervi.

4. Stavovi "11.4,11.5 i 11.7" se brišu, dok stav "11.6" zakona postaje stav "10.4" sa istovetnom sadržinom teksta kao u zakonu.

### **Član 13.**

Posle člana "11", postojećeg zakona koji postaje član "10" dodaje se novi član "11" koji glasi:

### **Član 11.**

11.1. Vlada Republike Kosovo, na predlog ministra MTI, može intervenisati u slučajevima poremećaja na unutrašnjem tržištu, i to:"

a) kada postoji neočekivani i trajni nedostatak nafte i naftnih derivata;

b) velikih prirodnih nepogoda, ili;

c) velikih pomeranja cena nafte i naftnih derivata na svetskom tržištu i neadaptacija domaćih cena prema takvim kretanjima.

11.2. Vlada može, u cilju zaštite potrošača, otklanjanja poremećaja na tržištu ili iz drugih razloga u državnom interesu, odrediti maksimalne (minimalne) prodajne cene na veliko i malo, kao i da preduzme ostale mere u skladu sa zakonom.

11.3. U slučaju intervencije cena nafte i naftnih derivata će se utvrditi u skladu sa odredbama ovog zakona.

11.4. Sprovođenje ovih mera se može vršiti samo za određeni vremenski period ali ne duže od devedeset (90) dana neprekidno.

### **Član 14**

1. U članu "12" stav "12.3" zakona menja se i glasi:

12.3. Zabranjuje se upotreba nekalibriranih mernih sredstava u toku prodaje nafte, naftnih derivata kao i prodaja na veliko nafte i naftnih derivata nelicenciranin osobama.

### **Član 15.**

Član "13"zakona briše se.

### **Član16**

1. Član "14" zakona postaje član "13".

2. Stav "14.1" zakona koji postaje stav "13.1" menja se i glasi:

13.1. Ministarstvo je dužno da u roku od šest (6) meseci donese podzakonska akta za sprovođenje ovog zakona.

3. Stav "14.3" zakona koji postaje stav "13.3" menja se i glasi:

13.3. Inspekciju vrši nadležna inspekcija i tela ovlašćena od ministra.

4. Stav "14.4" zakona koji postaje stav "13.4" menja se i glasi:

13.4. Inspektorat u skladu sa Zakonom o tržišnoj inspekciji, u slučaju kršenja odredaba ovog zakona, pokreće postupak i kod drugih nadležnih organa.

5. Stav 14.5. zakona koji postaje stav "13.5" menja se i glasi:

13.5. Inspektorat takođe ima pravo da pokrene postupak o obustavljanju licencije u Kancelriji za licencije, zbog kršenja odredaba: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 10 i 11 člana 17 ovog zakona.

6. Stav 14.6. zakona postaje postaje 13.5. sa istovetnim tekstom kao u zakonu.

## Član 17

Član "15" koji postaje član "14" menja se i glasi:

14.1 Novčanom kaznom od desethiljade (10,000) € do tridesethiljade (30,000) € kazniće se pravno lice koje vrši delatnost prodaje na malo u sektoru nafte bez prethodne license, dok će se odgovorno lice iz ovog stava kazniti kaznom u visini od hiljadu (1,000) € do trihiljade (3,000) €.

14.2 Novčanom kaznom od pedesethiljade (50,000) € do stopedesethiljade (150,000) € kazniće se lice koje vrši delatnost prodaje na veliko u sektoru nafte bez prethodne licence, dok će se odgovorno lice iz ovog stava kazniti kaznom u visini od pethiljade (5,000) do petnaesthiljade (15,000) €.

14.3 Novčanom kaznom od tridesethiljade (30.000) do pedesethiljade (50.000) € kazniće se lice koje ima licensu, ukoliko vrši prevaru u vezi prekla nafte i njenih derivata, dok će se odgovorno lice iz ovog stava kazniti kaznom u visini od trihiljade (3,000) € do pethiljade (5,000) €.

14.4 Kaznom od tridesethiljade (30.000) do pedesethiljade (50.000) € kazniće se lice koje ima licensu, ukoliko upotrebi drugi naziv za proizvode nafte i njenih derivata. dok će se odgovorno lice iz ovog stava kazniti kaznom u visini od trihiljade (3,000) € do pethiljade (5,000) €.

14.5. Novčanom kaznom od desethiljade (10.000) do tridesethiljade (30.000) € kazniće se lice koje ima licensu, ukoliko vrši prevaru u vezi imena i identiteta prodavca, dok će se odgovorno lice iz ovog stava kazniti kaznom u visini od hiljadu (1,000) € do trihiljade (3,000) €.

14.6 Novčanom kaznom od desethiljade (10.000) do tridesethiljade (30.000) € kazniće se lice koje ima licensu, ukoliko izvrši prevaru u vezi količine nafte i njenih derivata u prodaji na malo, dok će se odgovorno lice iz ovog stava kazniti kaznom od hiljadu (1,000) € do trihiljade (3,000) €.

14.7 Novčanom kaznom od desethiljade (10.000) do tridesethiljade (30.000) € kazniće se lice koje ima licensu, ukoliko izvrši prevaru u vezi kvaliteta nafte i njenih derivata u prodaji na malo, dok će se odgovorno lice iz ovog stava kazniti kaznom od hiljadu (1,000) € do trihiljade (3,000) €.



14.8 Novčanom kaznom od pedesethiljade (50.000) do stopedesethiljade (150.000) € kazniće se lice koje ima licensu, ukoliko izvrši prevaru u vezi kvaliteta nafte i njenih derivata u prodaji naveliko, dok će se odgovorno lice iz ovog stava kazniti kaznom od pethiljade (5,000) do petnaesthiljade (15,000) €.

14.9 Novčanom kaznom od desethiljade (10.000) do pedesethiljade (50.000) € kazniće se lice koje ima licensu, ukoliko upotrebljava jedinice i nekalibriranu mernu opremu, dok će se odgovorno lice iz ovog stava kazniti kaznom od hiljadu (1,000) do pethiljade (5,000) €.

14.10 Novčanom kaznom od tridesethiljade (30.000) do pedesethiljade (50.000) € kazniće se lice koje ima licensu, ukoliko u nedozvoljenim oblicima zagađuje životnu sredinu gde deluje, dok će se odgovorno lice iz ovog stava kazniti kaznom od trihiljade (3,000) do pethiljade (5,000) €.

14.11. U visini od 30% vrednosti prodate robe osoba koja prodaje robe nelicenciranoj kompaniju od sektora nafte, istom kaznom kazniće se i kompanija ne licencirana, dok će se odgovorno lice iz ovog stava kazniti kaznom od hiljadu (1.000) do pethiljade (5.000) €.

## **Član 18**

1. Posle prenumerisanog člana "14" zakona dodaju se tri (3) nova člana koji glase:

## **Član 15.**

15.1 U slučajevima ponavljanja povrede iznos kazne se povećava za 50%. Ukoliko se povreda učini po treći put tada se kazna udvostručuje.

15.2 Novčane kazne određene ovim zakonom ne isključuju krivičnu odgovornost predviđenu posebnim zakonima.

15.3 Pored novčanih kazni pravnom licu kojem su prethodno izrečene najmanje 3 novčane kazne u toku jene godine izriče se zaštitna mera zabrane vršenja delatnosti u sektoru nafte u trajanju od tri meseca do dve godine, dok se odgovornom licu izriče zaštitna mera zabrane vršenja delatnosti na istim poslovima u trajanju od jedne do tri (3) godine.

15.4 Kancelarija za liceniranje na osnovu predloga inspektorata oduzme mu licenciju do dana izvršenja izrečene novčane kazne određenom subjektu, koji u određenom roku ne sprovodi odluku nadležnog suda.

## **Član 16.**

Radi doslednog sprovođenja ovoga Zakona, Carina Kosova neće staviti u slobodan promet robu za koju je potrebna licenca shodno odredbama ovog Zakona ili drugog pisanog akta izdatog od strane ministra TI.

## **Član 17.**

Naplaćena sredstva na ime novčanih kazni uplatiće se u budžet Republike Kosovo.

## **Član 19.**

Zakon o izmenama i dopunama Zakona br. 2004/5 o trgovini naftom i naftnim derivatima stupa na snagu petnaest (15) dana od dana objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.

**Zakon br.03/L-138**  
**25. juna 2009. god.**

**Predsednik Skupštine Republike Kosovo**

---

**Jakup KRASNIQI**